

THE **GLOBE** stroller

INSTRUCTIONS FOR USE • MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNG • INSTRUCCIONES DE USO
ISTRUZIONI PER L'USO • GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA UŻYCIA • BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE USO • BRUGSANVISNING



 ickle bubba

Dear Parents

Congratulations on the purchase of your Globe stroller!
Your child's safety can only be guaranteed if this product is used according to these instructions. Therefore, please take time to read through this instruction manual carefully and keep for future reference.

Chers parents

Félicitations pour l'achat de votre poussette Globe!
La sécurité de votre enfant ne peut être garantie que si vous utilisez le produit en suivant ces instructions. En conséquence, nous vous prions de prendre connaissance avec attention de ce manuel et de le conserver pour référence ultérieure.

Sehr geehrte Eltern!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Globe Kinderwagens!
Die Sicherheit Ihres Kindes kann nur dann gewährleistet werden, wenn dieses Produkt gemäß dieser Anleitung verwendet wird. Bitte nehmen Sie sich daher die Zeit, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und bewahren Sie sie für spätere Nachschlagzwecke auf.

Queridos Papás y Mamás:

¡Enhorabuena por la compra de tu cochecito Globe!
La seguridad de su hijo depende de la correcta utilización de este producto de acuerdo con sus instrucciones. Por tanto, es recomendable dedicar un tiempo a leer detenidamente el manual de instrucciones y guardarlo para futuras consultas.

Cari genitori,

Complimenti per l'acquisto del tuo passeggino Globe!
La sicurezza del vostro bambino può essere garantita solo se il prodotto viene utilizzato nel rispetto delle istruzioni qui fornite. Vi invitiamo, quindi, a leggere attentamente questo manuale di istruzioni e a conservarlo per una futura consultazione.

Beste ouders,

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw Globe kinderwagen!
De veiligheid van uw kind kan alleen worden gegarandeerd als dit product in overeenstemming met deze instructies wordt gebruikt. Neem daarom de tijd om deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen.

Drodzy Rodzice,

Gratulujemy zakupu wózka Globe!
Nasz produkt zapewni Waszemu dziecku bezpieczeństwo tylko wtedy, gdy będzie używany zgodnie z niniejszą instrukcją. W związku z powyższym prosimy o uważne jej przeczytanie i zachowanie na przyszłość.

Kära föräldrar

Grattis till köpet av din Globe barnvagn!
Ditt barns säkerhet kan endast garanteras om denna produkt används enligt dessa instruktioner. Ta dig därför tid att läsa igenom denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida referens.

Caros pais

Parabéns pela compra do seu carrinho Globe!
A segurança do seu filho é garantida apenas se este artigo for utilizado de acordo com estas instruções. Portanto, dispense algum tempo para ler este manual de instruções cuidadosamente e guarde-o para referência futura.

Kære forældre

Tillykke med købet af din Globe klapvogn!
Jeres barns sikkerhed kan kun garanteres, hvis dette produkt anvendes i overensstemmelse med denne vejledning. Tag jer derfor tid til at læse denne vejledning grundigt igennem, og gem den til fremtidig reference.



Features / Eléments / Ausstattung / Características / Caratteristiche / Inhoud / Cechy Funktioner / Funcionalidades / Funktionen	4
Set Up & Assembly / Montage Et Installation / Aufbau & Montage / Instalación y montaje Installazione E Montaggio / Opstelling & Montage / Rozkladanie I Montaż / Inställning Och Montering / Configuração E Montagem / Opsætning Og Samling	6
Important Safety Information – Care and Maintenance / Informations de sécurité importantes – Entretien et Maintenance / Wichtige Sicherheitshinweise / Información importante de seguridad Importanti informazioni sulla sicurezza / Belangrijke veiligheidsinformatie I Ważna, bezpieczna informacja / Viktig säkerhetsinformation Informações importantes sobre segurança / Vigtige sikkerhedsoplysninger	18
Warranty Information / Informations relatives à la garantie / Garantieinformationen / Información de la garantía / Informazioni sulla garanzia / Garantie-informatie / Informacje o gwarancji / Garanti-information Informações da garantia / Information om garanti	38

Product may differ slightly from image shown / Le produit peut différer légèrement de l'image présentée
Das Produkt kann leicht von der Abbildung abweichen / El producto puede diferir ligeramente de la imagen mostrada
Il prodotto può differire leggermente dall'immagine mostrata / Product kan licht afwijken van getoonde afbeelding
Produkt może nieznacznie różnić się od przedstawionego na zdjęciu / Produktet kan skilja sig något från den visade bilden
O produto pode diferir ligeiramente da imagem mostrada / Produktet kan avvige en smule fra det viste billede

FEATURES / ELÉMENTS / AUSSTATTUNG
CARACTERÍSTICAS / CARATTERISTICHE / INHOUD / CECHY
FUNKTIONER / FUNCIONALIDADES / FUNKTIONER

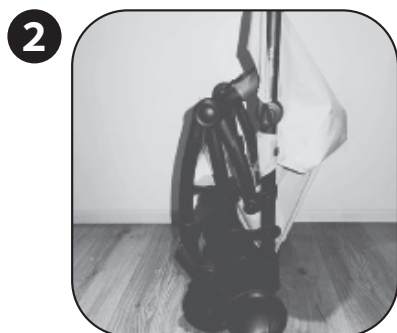
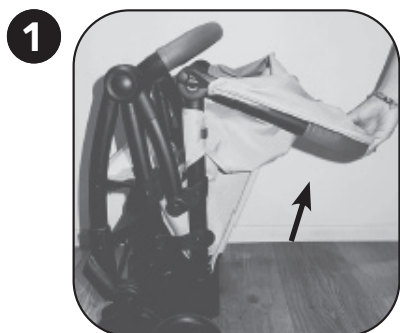


1. Stroller / Poussette / Kinderwagen / Silla de paseo / Passeggino / Wandelwagen
Wózek spacerowy / Barnvagn / Carrinho / Klapvogn
 2. Stroller Hood / Capote / Haube / Capota / Capottina parasole / Motorkap / Budka
Sufflett till barnvagn / Capota do Carrinho / Klapvogn hætte
 3. Bumper Bar / Anse de la nacelle / Frontbügel / Barra Protectora / Barra paraurti
Bumperbeugel / Barierka / Stötfångare / Barra de segurança / Klapvogn kofanger Bar
 4. *Footmuff / *Chancelière / *Fußsack / *Saco Cubrepies / *Scaldapiedi / *Voetbeschermer
*Podnózek / *Åkpåse / *Cobre pés / *Fodmuff
 5. Raincover / Habillage de pluie / Regenschutz / Burbuja para Lluvia y Viento / Mantellina
parapioggia / Regenhoes / Osłona przeciwdeszczowa / Regnskydd / Capa de chuva Regnslag
 6. *Cup Holder / *Porte-Gobelet / *Getränkhalter / *Porta-biberónr / *Portabibite /
*Bekerhouder / *Uchwył na kubek / *Mugghållare / *Porta-copos / *Kopholder
 7. *Stroller storage bag / *Sac de rangement poussette / *Kinderwagen
Aufbewahrungstasche / *Bolsa de almacenamiento para cochecitos / *Borsa
porta passeggino / *Kinderwagen opbergtas / *Torba do przechowywania wózka /
*Förvaringsväska för barnvagn / *Saco de armazenamento de carrinho de passeio /
*Klapvogn opbevaringspose
 8. *Buggy Organizer / *Organisateur de poussette / *Kinderwagen-Organizer
*Neceser Organizador / *Organizer passeggino / *Buggy Organisator
*Organizer Barnvagn organizer / *Organizador do carrinho / *Buggy Organizer
- * Optional purchase / *Achat optionnel / *Optionaler Kauf / *Compra opcional / *Acquisti optional /
*Optionele aankoop / *Opcjonalny zakup / *Valfrítt köp / *Compra opcional / *Optionelt køb



SET UP & ASSEMBLY / MONTAGE ET INSTALLATION / AUFBAU & MONTAGE INSTALACIÓN Y MONTAJE / INSTALLAZIONE E MONTAGGIO / OPSTELLING & MONTAGE / ROZKŁADANIE I MONTAŻ / INSTÄLLNING OCH MONTERING CONFIGURAÇÃO E MONTAGEM / OPSÆTNING OG SAMLING

Unfolding the Stroller / Dépliage de la poussette / Aufklappen des Kinderwagens
Despliegue del cochecito / Apertura del passegino / De wandelwagen uitvouwen
Rozkładanie wózka / Fälla upp barnvagnen / Abertura do carrinho
Udfoldning af klapvognen



Unfolding the Stroller

1. Begin opening the stroller by lifting the handle upwards
2. The handle will click into place when in the correct position
3. Release the plastic safety catch located on the left side of the stroller
4. Ensure the cross-bracing is pressed all the way down before use

Dépliage de la poussette

1. Commencez à ouvrir la poussette en levant les poignées vers le haut
2. La poignée s'enclenchera en place quand elle sera dans la bonne position
3. Relâchez le loquet de sécurité en plastique situé sur le côté gauche de la poussette
4. Lever la poussette pour la déplier complètement. Une fois que vous entendez le châssis cliquer en place, la poussette est prête à l'usage.

Aufklappen des Kinderwagens

1. Beginnen Sie mit dem Öffnen des Kinderwagens, indem Sie den Griff nach oben heben
2. Der Griff rastet ein, wenn er sich in der richtigen Position befindet
3. Lösen Sie die Kunststoff-Sicherung auf der linken Seite des Kinderwagens
4. Heben Sie den Kinderwagen an, um ihn zu verriegeln. Sobald Sie hören, wie der Rahmen einrastet, ist der Kinderwagen einsatzbereit.

Despliegue del cochecito

1. Comience a abrir la sillita levantando el manillar hacia arriba
2. El manillar se encajar en su lugar haciendo clic cuando est en la posición correcta
3. Suelte la palanca de seguridad de plástico situada en el lado izquierdo de la silla de paseo
4. Levante la silla para desplegarla. Espere hasta escuchar un clic para asegurarse que el marco se ha encajado en su lugar, ahora la sillita está lista para su uso.

Apertura del passegino

1. Iniziare l'apertura del passegino sollevando il maniglione verso l'alto
2. Il maniglione scatter in posizione una volta raggiunta la posizione corretta
3. Rilasciare il fermo di sicurezza in plastica posizionato sul lato sinistro del passegino
4. Sollevare il passegino per estenderlo. Il telaio scatter in posizione facendo un 'click', indicando che il passegino pronto all'uso.

De wandelwagen uitvouwen

1. Begin met het openen van de wandelwagen door de handgreep omhoog te tillen
2. Het handvat klikt op zijn plaats als het in de juiste positie staat
3. Maak de plastic veiligheidspal los die zich aan de linkerkant van de wandelwagen bevindt
4. Til de wandelwagen op om hem uit te schuiven. Zodra u het frame hoort vastklikken, is de wandelwagen klaar voor gebruik.

Rozkładanie wózka

1. Rozpocznij otwieranie wózka, podnosząc rączkę do góry
2. Rączka zatrzaśnie się na swoim miejscu, gdy znajdzie się we właściwej pozycji
3. Zwolnij plastikowy zatrzask bezpieczeństwa znajdujący się po lewej stronie wózka
4. Upewnij się, że krzyżak jest wciśnięty do końca przed użyciem.

Fälla upp barnvagnen

1. Börja öppna vagnen genom att lyfta handtaget uppåt
2. Handtaget klickar på plats när det är i rätt läge
3. Lossa plasticsäkerhetslåset som finns på vagnens vänstra sida
4. Se till att tvärförbandet är nedtryckt helt och hållet före användning.

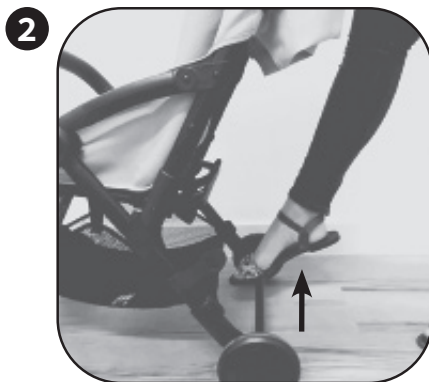
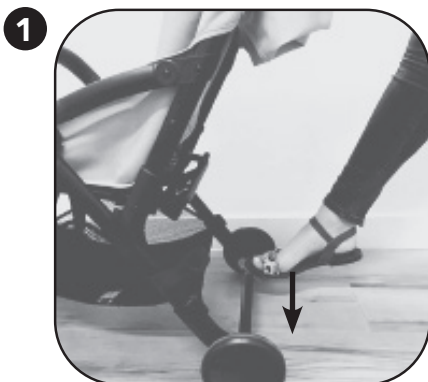
Abertura do carrinho

1. Comece a abrir o carrinho levantando a pega para cima
2. O manípulo irá clicar no lugar quando estiver na posição correcta
3. Soltar o fecho de segurança de plástico localizado no lado esquerdo do carrinho de bebé
4. Assegurar-se de que a travessia é premida até ao fim antes da utilização

Udfoldning af klapvognen

1. Begynd at åbne klapvognen ved at løfte håndtaget opad
2. Håndtaget klikker på plads, når det er i den korrekte position
3. Løsn plastiksikkerhedslåsen, der er placeret på klapvognens venstre side
4. Sørg for, at tværbøjlen er trykket helt ned før brug

Using the Brakes / Utiliser les freins / Verwendung der Bremsen / Sistema de Frenado
Utilizzo dei freni / Gebruik van de remmen / Korzystanie z hamulców
Använda bromsarna / Usando os freios / Brug af bremserne



Using the Brakes

1. To engage the brake, press down on the clip located between the back wheels.
2. To disengage, press the front of the clip, allowing the back to lift.

WARNING: ALWAYS ENGAGE THE BRAKE WHEN PLACING AND REMOVING THE CHILD FROM THIS STROLLER

Utiliser les freins

1. Pour enclencher le frein, presser vers le bas le clip situé entre les roues arrières.
2. Pour désenclencher, presser l'avant du clip, permettant à l'arrière de se lever.

AVERTISSEMENT: ENGAGEZ TOUJOURS LE FREIN LORSQUE VOUS PLACEZ ET ENLEVEZ L'ENFANT DE CETTE POUSETTE

Verwendung der Bremsen

1. Um die Bremse einzurasten, drücken Sie auf den Hebel, der sich zwischen den Hinterrädern befindet.
2. Um die Bremse zu lösen, drücken Sie die Vorderseite des Hebels damit sich die Rückseite anheben kann.

ACHTUNG: IMMER DIE BREMSE DRÜCKEN, WENN DAS KIND VON DIESEM KINDERWAGEN AUSGESTELLT UND ENTFERNT WIRD

Sistema de Frenado

1. Para activar el freno empuje ligeramente hacia abajo el pedal del freno. Una vez accionado el freno, asegúrese que ha quedado correctamente frenado y que el carrito no se mueva.
2. Para liberar los frenos, levante suavemente la palanca del freno.

ADVERTENCIA: SIEMPRE ACCIONE EL FRENO AL COLOCAR Y RETIRAR AL NIÑO DE ESTE COCHECITO

Utilizzo dei freni

1. Per attivare il freno, spingere verso il basso la clip posizionata fra le ruote posteriori.
2. Per disattivare, premere sul davanti della clip, sollevando in tal modo la parte posteriore.

ATTENZIONE: IMPEGNARE SEMPRE IL FRENO DURANTE IL POSIZIONAMENTO E LA RIMOZIONE DEL BAMBINO DA QUESTO PASSEGGINO

Gebruik van de remmen

1. Om de rem in te schakelen, drukt u op de clip tussen de achterwielen.
2. Om te ontkoppelen, druk op de voorkant van de clip, zodat de achterkant omhoog komt.

WAARSCHUWING: ALTIJD OP DE REM TRAPPEN WANNEER U HET KIND IN DE WANDELWAGEN PLAATST EN ERUIT HAALT

Korzystanie z hamulców

1. Aby włączyć hamulec, należy nacisnąć w dół na zaczep znajdujący się pomiędzy tylnymi kołami.
2. Aby wyłączyć hamulec, należy nacisnąć przednią część zacisku, umożliwiając unieść tył.

OSTRZEŻENIE: ZAWSZE WŁĄCZAJ HAMULEC PODCZAS UMIESZCZANIA I WYJMOWANIA DZIECKA Z TEGO WÓZKA.

Använda bromsarna

1. För att koppla in bromsen trycker du på ner på clipset som är placerat mellan bakhjulen.
2. För att koppla ur trycker du på framsidan av klämman, så att baksidan att lyfta.

VARNING: KOPPLA ALLTID IN BROMSEN NÄR DU PLACERAR OCH TAR UT BARNET UR VAGNEN.

Sistema de Frenado

1. Para accionar o travão, prima no clipe localizado entre as rodas traseiras.
2. Para desengatar, prima o botão frente do clipe, permitindo a de volta para levantar.

AVISO: ACCIONAR SEMPRE O TRAVÃO AO COLOCAR E RETIRAR A CRIANÇA DESTA CARRINHO DE BEBÊ

Brug af bremserne

1. For at aktivere bremsen skal du trykke på ned på den clips, der er placeret mellem baghjulene.
2. For at frakoble bremsen skal du trykke på foran på clipsen, så den bagsiden til at løfte sig.

ADVARSEL: AKTIVER ALTID BREMSERNE, NÅR DU PLACERER OG FJERNER BARNET FRA DENNE KLAPVOGN

Attaching and Removing the Bumper Bar / Mettre et retirer la anse de la nacelle / Einsetzen und Entfernen des Frontbügels / Montar y Desmontar la Barra Protectora de Seguridad / Montaggio e smontaggio barra paraurti / Inbrengen en verwijderen van de bumperstang / Mocowanie i zdejmowanie pałka / Fästa och ta bort stötfångarstången / Anexando e removendo a barra de proteção. / Fastgørelse og fjernelse af kofangerbjælken



Attaching and Removing the Bumper Bar

1. Align the bumper bar with the fitting on the frame and push inwards until you hear a "click" on each side and see the safety release buttons are in the raised position.
2. To remove, press each of the safety release buttons (indicated above) and pull the bumper bar outwards.

IMPORTANT: During use, always ensure break is engaged before removing or attaching the bumper bar.

Mettre et retirer la anse de la nacelle

1. Aligner la barre avec les fixations sur le chassis et pousser vers l'intérieur jusqu'à entendre un "click" de chaque côté et vérifier que les bouton de sécurité sont relevés.
2. Pour les retirer, presser chaque bouton de sécurité (indiqués ci-dessus) et tirer la barre vers l'extérieur.

VEUILLEZ NOTER: Pendant l'utilisation, assurez-vous toujours que le frein est engagé avant de retirer ou de fixer la barre de protection.

Einsetzen und Entfernen des Frontbügels

1. Richten Sie den Frontbügel mit der Halterung am Rahmen aus und drücken Sie ihn nach innen, bis Sie auf jeder Seite ein Klicken hören und sehen, dass sich die Sicherheits-Entriegelungstasten in der angehobenen Position befinden.
2. Zum Entfernen drücken Sie die einzelnen Sicherheitstasten (siehe oben) und ziehen Sie den Frontbügel nach außen.

BITTE BEACHTEN SIE: Vergewissern Sie sich während des Gebrauchs immer, dass die Bremse eingerastet ist, bevor Sie die Stoßstange entfernen oder anbringen.

Montar y Desmontar la Barra Protectora de Seguridad

1. Alinear la barra de parachoques con su accesorio sobre el chasis y empujar hacia adentro hasta escuchar un "clic" de encaje en cada lado y verificar que los botones disparadores de seguridad están en la posición elevada.
2. Para desmontar la barra protectora, tire de la barra protectora hacia afuera presionando los dos botones/pestañas de seguridad simultáneamente (indicados anteriormente).

IMPORTANTE: Durante el uso, asegúrese siempre de que el freno esté activado antes de quitar o colocar la barra de parachoques.

Montaggio e smontaggio barra paraurti

1. Allineare la barra paraurti alla giunzione sul telaio e spingere verso l'interno fino a quando non sentirete un "click" su ogni lato e assicurarsi che i pulsanti di rilascio siano in posizione sollevata.
2. Per smontare la barra paraurti premere i pulsanti di rilascio (indicati sopra) e tirare la barra verso l'esterno.

NOTA: Durante l'uso, assicurarsi sempre che il freno sia inserito prima di rimuovere o attaccare la barra paracolpi.

Inbrengen en verwijderen van de bumperstang

1. Lijn de bumperstang uit met de bevestiging op het frame en duw hem naar binnen tot u aan elke kant een "klik" hoort en u ziet dat de veiligheidsontgrendelingsknopp en in de geheven stand staan.
2. Om de bumper te verwijderen, drukt u op elk van de veiligheidsontgrendelingsknop pen (zie boven) en trekt u de bumperstang naar buiten.

OPMERKING: Zorg er tijdens het gebruik altijd voor dat de rem is ingeschakeld voordat u de bumperstang verwijdert of aanbrengt.

Mocowanie i zdejmowanie pałka

1. Ustawić listwę zderzaka w linii z mocowaniem na ramie i wcisnąć do środka, aż usłyszysz "kliknięcie" z każdej strony i zobaczysz, że przyciski zwalniania bezpieczeństwa są w pozycji podniesionej.
2. W celu zdemontowania należy nacisnąć każdy z przycisków zwalniania zabezpieczeń (wskazanych powyżej) i pociągnąć pałkę zderzaka na zewnątrz.

UWAGA: Podczas użytkowania przed zdjęciem lub założeniem pałki zderzaka należy zawsze upewnić się, że zadziałał hamulec.

Fästa och ta bort stötfångarstången

1. Rikta stötfångaren mot fästet på ramen och tryck inåt tills du hör ett "klikk" på varje sida och ser att säkerhetsknapparna är i upphöjt läge.
2. För att ta bort den, tryck på var och en av säkerhetsknapparna (se ovan) och dra stötfångaren utåt.

VÄNLIGEN OBSERVERA: Under användning ska du alltid se till att brytaren är inkopplad innan du tar bort eller fäster stötfångaren.

Anexando e removendo a barra de proteção

1. Alinhar a barra do pára-choques com o encaixe no quadro e empurrar para dentro até ouvir um "clique" de cada lado e ver que os botões de desbloqueio de segurança estão na posição elevada.
2. Para remover, premir cada um dos botões de segurança (indicados acima) e puxar a barra do pára-choques para fora.

NOTA: Durante a utilização, certifique-se sempre de que a pausa está activada antes de remover ou fixar a barra do pára-choques.

Fastgørelse og fjernelse af kofangerbjælken

1. Juster kofangerstangen med beslaget på rammen, og skub indad, indtil du hører et "klik" på hver side, og se, at sikkerhedsknapperne er i hævet position.
2. For at fjerne den skal du trykke på hver af sikkerhedsknapperne (angivet ovenfor) og trække kofangerstangen udad.

BEMÆRK: Under brug skal du altid sikre dig, at bremsen er aktiveret, før du fjerner eller fastgør kofangerstangen.

Using the Safety Harness / Utiliser le harnais de sécurité / Verwendung des Sicherheitsgurtes / Uso del Arnés de Seguridad / Utilizzo dell'imbracatura di sicurezza / Gebruik van het veiligheidsapparaat / Korzystanie z uprząży bezpieczeństwa / Använda säkerhetssele / Usando o arnés de segurança Brug af sikkerhedsselen



Using the Harness

1. Connect each side strap to the crotch strap located in the centre of the seat.
2. To disconnect the harness, press the button in the centre of the crotch strap.
3. To unfasten the shoulder straps, release the spring clips connected to the side straps.

WARNING: ALWAYS USE STROLLER WITH THE CHILD STRAPPED WITH THE SAFETY HARNESS! USE THE SAFETY HARNESS TOGETHER WITH THE CROTCH STRAP

Utiliser le harnais

1. Connecter chacune des bretelles à la fourche qui se trouve au milieu du siège.
2. Pour ouvrir le harnais, appuyer sur le bouton au centre de la fourche.
3. Pour ouvrir les bretelles, détacher les clips de l'attache transversale.

ATTENTION : TOUJOURS ATTACHER L'ENFANT DANS LA POUSETTE AVEC LE HARNAIS. TOUJOURS UTILISER LE HARNAIS AVEC LA FOURCHE

Verwendung des Kabelbaums

1. Verbinden Sie jeden Seitenriemen mit dem Schrittgurt, der sich in der Mitte des Sitzes befindet.
2. Um den Gurt zu lösen, drücken Sie die Taste in der Mitte des Schrittgurtes.
3. Um die Schultergurte zu lösen, lösen Sie die mit den Seitengurten verbundenen Federklammern.

WARNING: WENN SIE DEN KINDERWAGEN BENUTZEN, VERGEWISSERN SIE SICH DASS DAS KIND IMMER SICHER ANGEGURTET IST! BENUTZEN SIE DEN SICHERHEITSGURT ZUSAMMEN MIT DEM SCHRITTGURT

Ajuste del Arnés de Seguridad

1. Para cerrar el cinturón de seguridad junte cada correa al arnés de seguridad hasta que encajen de forma segura en el adaptador de cierre central.
2. Para abrir el sistema del cinturón apriete el botón situado en el centro del arnés hasta que salten los adaptadores del cierre.
3. Para abrir las correas de los hombros, el arnés de seguridad, presione las hebillas conectadas a las correas laterales.

IMPORTANTE: PARA EVITAR GRAVES DAÑOS O CAÍDAS, USAR SIEMPRE LOS ARNESES DE SEGURIDAD CORRECTAMENTE ENGANCHADOS Y AJUSTADOS. ¡UTILICE SIEMPRE EL ARNÉS DE SEGURIDAD Y AJUSTADO CORRECTAMENTE JUNTO CON LA CORREA DE LA CINTURA!

Uso dell'imbracatura

1. Collegare ciascuna cinghia laterale alla cintura inguinale situata al centro della seduta.
2. Per slacciare l'imbracatura, premere il pulsante al centro della cintura inguinale.
3. Per slacciare gli spallacci, rilasciare i connettori a molla collegati alle cinghie laterali.

ATTENZIONE: UTILIZZARE SEMPRE CON L'IMBRACATURA DI SICUREZZA! UTILIZZARE L'IMBRACATURA ASSIEME ALLA CINTURA INGUINALE

Gebruik van het Harnas

1. Sluit elke zijband aan op de kruisband in het midden van het zitje
2. Om het harnas te ontkoppelen, drukt u op de knop in het midden van de kruisband.
3. Om de schouderbanden los te maken, laat u de veerklammen los die aan de zijbanden zijn bevestigd.

WAARSCHUWING: GEBRUIK ALTIJD DE KINDERWAGEN MET HET KIND VASTGEBONDEN MET HET VEILIGHEIDSTUIGJE! GEBRUIK HET VEILIGHEIDSHARNAS SAMEN MET DE KRUISBAND

Używanie szeleka

1. Połącz paski boczne z paskiem krokowym znajdującym się w środkowej części siedziska.
2. Aby odłączyć uprząż, naciśnij przycisk na środku paska krokowego.
3. Aby odpiąć szelki, zwolnij zaciski sprężynowe połączone z paskami bocznymi.

UWAGA: ZAWSZE, KIEDY DZIECKO ZNAJDUJE SIĘ W WÓZKU ZPIŃAJ JE UPRZĘŻĄ BEZPIECZEŃSTA. UŻYWAJ UPRZĘŻY WRAZ Z PASKIEM KROKOWYM

Användning av selen

1. Anslut varje sidorem till grenbandet som sitter i mitten av sitsen.
2. För att koppla bort selen, tryck på knappen i mitten av grenremmen.
3. Lossa axelremmarna genom att lossa fjäderklämmorna som är anslutna till sidoremarna.

VARNING: ANVÄND ALLTID BARNVAGNEN MED BARNET FASTSPÄNT MED SÄKERHETSSELEN! ANVÄND SÄKERHETSSELEN TILLSAMMANS MED GRENREMMEN

Utilização do arnés

1. Conecte cada cinto lateral ao cinto de entre as pernas.
2. Para desconectar o cinto pressione o botão no centro do cinto de entre as pernas.
3. Para desatar as alças de ombro, solte o clipe de mola conectado ao cinto lateral.

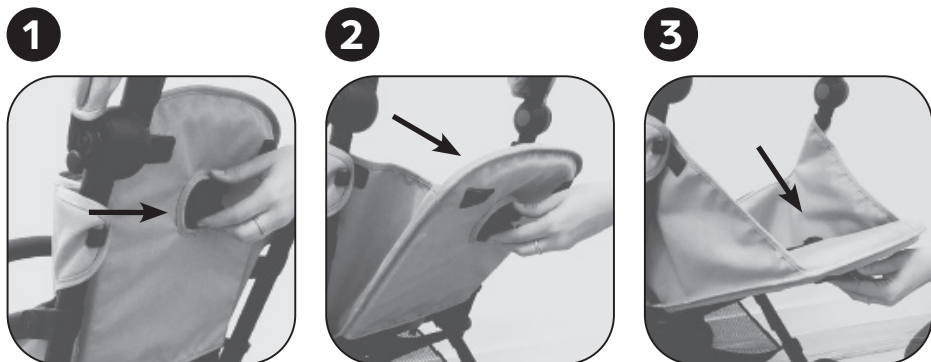
ATENÇÃO: UTILIZE SEMPRE CARRINHO DE PASSEIO COM A CRIANÇA AMARRADA COM O JUNTAMENTE COM O CINTO DE ENTRE AS PERNAS.

Brug af selen

1. Tilslut hver siderem til skridtremmen, der er placeret i midten af havet.
2. Hvis du vil afbryde selen, skal du trykke på knappen i midten af skridtremmen.
3. For at løsne skulderstropperne skal fjederclipsene, der er tilsluttet sidestropperne, slippes.

ADVARSEL: BRUG ALTIJD KLAPVOGN MED BARNET SPÆNT FAST MED SIKKERHETSSELEN! BRUG SIKKERHETSSELEN SAMMEN MED SKRIDTREMME

Backrest Adjustment / Ajuster le dossier / Einstellung der Rückenlehne
Reclinado del Asiento / Regolazione schienale / Rugleuningverstelling
Regulacja oparcia / Justering av ryggstöd / Ajuste do encosto
Justering af ryglæn



Backrest Adjustment

1. Squeeze the adjustment clip located on the back of the seat
2. When the seat is in the desired position, release the clip to lock into place
3. The stroller has 3 position options: upright, reclined and sleeping

Ajuster le dossier

1. Pressez le clip d'ajustement situé à l'arrière du siège
2. Quand le siège est à la position souhaité, relâchez le clip
3. La poussette a 3 inclinaisons: assis, incliné, et allongée

Einstellung der Rückenlehne

1. Drücken Sie den Einstellclip auf der Rückseite des Sitzes
2. Wenn sich der Sitz in der gewünschten Position befindet, lösen Sie den Clip, um ihn einzurasten
3. Der Kinderwagen hat 3 Positionsmöglichkeiten: aufrecht, zurückgelehnt und schlafend

Reclinado del Asiento

1. Para reclinarse el respaldo del asiento, presione la manija situada en la parte posterior del asiento hacia abajo hasta la posición deseada
2. Cuando el asiento permanezca en la posición deseada, suelte la hebilla para que encaje en su debido lugar
3. La silla Discovery dispone de 3 posiciones reclinables: vertical, reclinado y horizontal.

Regolazione schienale

1. Premere la clip di regolazione posizionata sul retro dello schienale
2. Quando lo schienale è nella posizione desiderata, rilasciare la clip per bloccarlo in posizione
3. Il passeggino ha 3 opzioni di posizione: seduta, reclinata e distesa

Rugleuningverstelling

1. Knijpen in de klem voor het verstellen van de rugleuning van de zitting
2. Als het zitje in de gewenste positie staat, laat u de clip los om hem vast te zetten
3. De kinderwagen heeft 3 standen: rechtop, liggend en slapend

Regulacja oparcia

1. Ścisnij klips regulacyjny umieszczony z tyłu siedzenia
2. Gdy siedzenie znajduje się w żądanej pozycji, zwolnij klips, aby zablokować się na miejscu
3. Wózek ma 3 opcje pozycji: siedzący, półleżący i leżący

Justering av ryggstöd

1. Tryck på justeringsspännet på baksidan av sätet
2. När sätet är i önskat läge, släppspännet för att låsa på plats
3. Barnvagnen har 3 lägesalternativ: upprätt, lutande och sovande

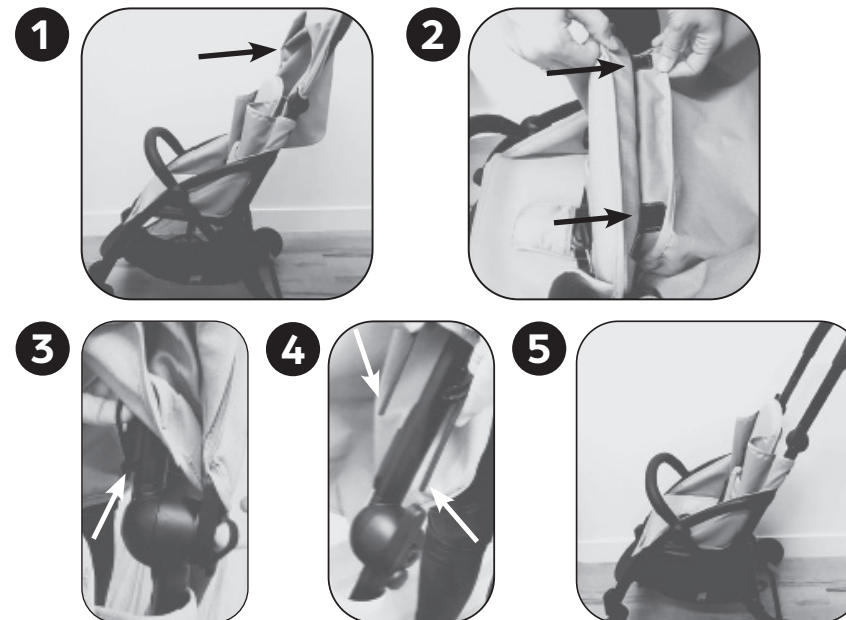
Ajuste do encosto

1. Aperte o clipe de ajuste localizado na parte de trás do assento
2. Quando o assento estiver na posição desejada, solte o clipe para travar no lugar.
3. O carrinho tem 3 opções de posição: vertical, reclinada e a dormir

Justering af ryglæn

1. Klem justeringsklipsen på bagsiden af sædet
2. Når sædet er i den ønskede position, skal klippet slippes for at låse på plads
3. Klapvognen har 3 positionsmuligheder: oprejst, tilbagelænet og sovende

Removing the Canopy/ Retirer la capote/ Entfernen der Haube/ Funcionamiento de la Capota/ Smontaggio capottina/ Verwijderen van de kap/ Zdejmnowanie daszka/ Avlägsna kapellet/ Remoção do dossel/ Fjernelse af baldakinen



Removing the Canopy

1. Fold the canopy into it's closed position
2. Unfasten the velcro located to the back, left and right of the seat
3. Unfasten the twin loops on either side of the seat near the handle buttons, then remove the canopy wires
4. Remove the canopy.

Retirer la capote

1. Plier la capote en position fermée
2. Détacher le velcro situé à l'arrière, à gauche et à droite du siège
3. Détacher les passages de chaque côté du siège près des boutons de la poignée, puis retirer les pates de la capote
4. Retirer la capote.

Entfernen der Haube

1. Klappen Sie die Haube in ihre geschlossene Position zusammen
2. Lösen Sie den Klettverschluss an der Rückseite, links und rechts vom Sitz
3. Lösen Sie die Doppelschlaufen auf beiden Seiten des Sitzes in der Nähe der Griffknöpfe und entfernen Sie dann die Vordachkabel.
4. Entfernen Sie die Haube.

Funcionamiento de la Capota

1. Doblar la capota en la posición de cerrado
2. Aflojar el velcro situado en la parte posterior a la izquierda y derecha del asiento
3. Desatar los dos bucles a ambos lados del asiento próximo a los botones del manillar, luego retirar los cables de la capota
4. Retirar la capota.

Smontaggio capottina

1. Piegare la capottina fino a che non sar completamente chiusa
2. Aprire il velcro posizionato sulla parte posteriore, a destra e a sinistra della seduta
3. Slacciare i due anelli su entrambi i lati della seduta (vicino ai pulsanti del maniglione) e rimuovere i fili della capottina
4. Rimuovere la capottina.

Verwijderen van de kap

1. Vouw de kap in zijn gesloten positie
2. Maak het klittenband aan de achterkant, links en rechts van de zitting los
3. Maak de twee lussen aan weerszijden van de zitting los, in de buurt van de handgreepknoppen, en verwijder vervolgens de draden van de kap
4. Verwijder de kap.

Zdejmowanie daszka

1. Złóż daszek do pozycji zamkniętej
2. Odepnij rzepy znajdujące się z tyłu, po lewej i prawej stronie siedziska
3. Odepnij podwójne pętle znajdujące się po obu stronach siedziska w pobliżu przycisków uchwytu, a następnie zdejmij przewody daszka
4. Zdejmij daszek.

Avlägsna kapellet

1. Fäll in kapellet i stängt läge.
2. Lossa kardborrebanden på baksidan, till vänster och höger om sätet
3. Lossa de dubbla öglorna på vardera sidan av sätet nära handtagsknapparna och ta sedan bort kabelnätet
4. Ta bort huven.

Remoção do dossel

1. Dobrar o dossel para a sua posição fechada
2. Desatar o velcro situado nas costas, à esquerda e à direita do assento
3. Desatar os laços duplos de ambos os lados do assento perto dos botões da pega, depois retirar os fios do dossel
4. Remover o dossel.

Fjernelse af baldakinen

1. Fold baldakinen ind i den lukkede position
2. Løsn velcrobåndene bagtil, til venstre og til højre for sædet
3. Løsn de to løkker på hver side af sædet i nærheden af håndtagsknapperne, og fjern derefter baldakinetrådene.
4. Fjern baldakinen.

Folding down the Stroller / Replier la poussette / Den Kinderwagen umklappen
Plegar el cochecito / Piegare il passeggino / De kinderwagen neerklappen
Składanie wózka / Fälla ner barnvagnen / Dobrar o Carrinho de Passeio
Foldning ned klapvognen

1



2



3



4



5



Folding down the Stroller

1. Before folding the stroller, close the hood by pulling it towards the handle
2. Push the buttons on either side of the handle inwards using both hands
3. With both buttons pressed, fold the handle down
4. Lift the tube positioned under the seat
5. The stroller will fold and the plastic safety catch will lock automatically.

Replier la poussette

1. Avant de plier la poussette, fermer la capote en la tirant vers la poignée.
2. Pousser les boutons de chaque côté de la poignée vers l'intérieur à l'aide de vos deux mains
3. Avec les deux boutons pressés, pliez la poignée vers le bas
4. Lever le tube situé sous le siège
5. La poussette se pliera et le loquet de sécurité se bloquera automatiquement.

Den Kinderwagen umklappen

1. Bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen, schließen Sie die Haube, indem Sie sie zum Griff ziehen
2. Drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten des Griffs mit beiden Händen nach innen
3. Wenn beide Tasten gedrückt sind, klappen Sie den Griff nach unten
4. Heben Sie den Schlauch an, der sich unter dem Sitz befindet
5. Der Kinderwagen wird zusammengeklappt und die Kunststoff-Sicherung verriegelt automatisch.

Plegar el cochecito

1. Antes de plegar la silleta, cierra la capota doblando hacia el manillar
2. Presione ambos botones a la vez doblando el manillar hacia abajo
3. Presione los botones a ambos lados del manillar para doblarlo con las dos manos
4. Levante el tubo colocado debajo del asiento
5. La silla se plegar y la palanca de seguridad de plástico se bloquear automáticamente.

Piegare il passeggino

1. Prima di chiudere il passeggino, chiudere la capottina tirandola verso il maniglione
2. Premere i bottoni sui due lati del maniglione utilizzando entrambe le mani
3. Piegare il maniglione verso il basso, tendendo premuti entrambi i pulsanti
4. Sollevare il tubo collocato sotto la seduta
5. Il passeggino si piegherà e il fermo di sicurezza in plastica si bloccherà automaticamente.

De kinderwagen neerklappen

1. Voordat u de wandelwagen opvouwt, sluit u de kap door deze naar de handgreep toe te trekken
2. Duw met beide handen de knoppen aan weerszijden van het handvat naar binnen
3. Met beide knoppen ingedrukt, klap je het handvat naar beneden
4. Til de buis op die zich onder de zitting bevindt
5. De wandelwagen wordt opgevouwen en de plastic veiligheidspal wordt automatisch vergrendeld.

Składanie wózka

1. Przed złożeniem wózka, zamknij daszek ciągnąc go w kierunku rączki
2. Wciśnij przyciski po obu stronach rączki do wewnątrz używając obu rąk.
3. Z obydwoma wciśniętymi przyciskami, złożyc klamkę w dół.
4. Podnieś rurkę umieszczoną pod siedziskiem
5. Wózek się złoży się i plastikowy zatrzask bezpieczeństwa zablokuje się automatycznie.

Fälla ner barnvagnen

1. Innan du faller ihop vagnen, stänga huven genom att dra den mot handtaget
2. Tryck på knapparna på en av sidan av handtaget inåt med båda händerna
3. Med båda knapparna, viker du handtaget nedåt
4. Lyft röret som är placerad under sätet
5. Barnvagnen kommer att fällas ihop och plast säkerhetsspärr kommer att låsas automatiskt.

Dobrar o Carrinho de Passeio

1. Antes de dobrar o carrinho de bebé, fechar a capota puxando-a em direcção ao cabo
2. Premir os botões em qualquer um dos dois lados da pega para dentro usando ambas as mãos
3. Om ambos botões premidos, dobrar a pega para baixo
4. Levantar o tubo posicionado sob o assento
5. O carrinho de bebé irá dobrar e o plástico Apanha de segurança bloquear automaticamente.

Foldning ned klapvognen

1. Før du klapper klapvognen sammen, lukkes hættten ved at trække den mod håndtaget
2. Tryk på knapperne på begge side af håndtaget indad med begge hænder
3. Med begge knapper trykket ned, foldes håndtaget ned
4. Løft røret placeret under sædet
5. Klapvognen vil foldes sammen, og plast sikkerhedslås vil låses automatisk.

EN IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

The Globe stroller is intended for children from birth to a maximum weight of 15kgs (approximately 3 years old).

Use the baby stroller for only one child at a time, and make sure it is fully unfolded and locked before you put your child in it.











WARNINGS

- **Never leave the child unattended**
- **This product is not suitable for running or skating.**
- **Always use the restraint system.**
- **Ensure that all the locking devices are engaged before use and when placing /removing a child.**
- **To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.**
- **Check the stroller body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.**
- **Use a harness as soon as the child can sit unaided.**
- **Do not let the child play with this product.**
- When using the pushchair from birth we recommend the use of the most reclined position for new born babies.
- Use the parking brake when stationary and when removing or placing the child into the stroller.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by Ickle Bubba.
- Do not add a mattress to the stroller.
- Any load attached to the handle affects stability of the stroller.
- Do not use if any part of the product is broken, torn or missing.
- Never lift or carry the stroller with a child in it. Use caution when going up and down uneven surfaces or unstable areas.
- Keep away from fire and other sources of strong heat.
- Do not carry more than one child in this vehicle.
- Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times.
- Any additional load attached to the pushchair will affect the stability and safety of the vehicle.

- The maximum hold of the basket is 5kgs.
- The maximum hold of the cup holder is 0.5kgs.
- Store in a safe place away from children.
- To avoid the risk of suffocation, keep all plastic packaging and materials out of reach from children.

THIS BABY STROLLER HAS BEEN APPROVED IN ACCORDANCE TO EN1888-1:2018

CARE AND MAINTENANCE

- Always check the stroller for any wear or damage.
- Storage – Store the stroller in a dry place, do not store in a damp or hot environment. Never leave in sunlight for prolonged periods.
- Chassis – Regularly lubricate all moving parts. Polish metal with a clean dry cloth.
- Wheels – Use a soft brush or cloth.
- Sun canopy & basket fabric parts can be removed – Handwash only, Do not use strong detergents or bleach, Do not machine wash, Do not tumble dry, Do not iron, Do not dry clean.     
- Seat Unit- sponge clean only, do not tumble dry, do not iron, do not dry clean, do not bleach.     

Dimensions

Open :

L: 81cm H: 99cm D: 45cm

Closed :

L: 55cm H: 25cm D: 45cm

FR INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

IMPORTANT : LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE.

La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions. Le non-respect de ces avertissements et des instructions pourrait entraîner une blessure grave ou un décès.

Cette poussette est destinée aux enfants de 6 à 48 mois, jusqu'à 22kg (environ 4 ans).










AVERTISSEMENTS

- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.**
- **Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.**
- **Toujours utiliser le harnais**
- **Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation et lors du placement / retrait d'un enfant.**
- **Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est tenu à l'écart lors du dépliage et du pliage de ce produit.**
- **Vérifiez que le siège est complètement enclenché.**
- **Utilisez un harnais dès que l'enfant peut s'asseoir sans aide.**
- **Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.**
- Si vous utilisez la poussette dès la naissance, nous vous recommandons d'utiliser la position la plus inclinée pour les nouveaux-nés.
- Utilisez le frein de stationnement à l'arrêt et lorsque vous retirez ou placez l'enfant dans la poussette.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux approuvés par Ickle Bubba.
- Ne pas ajouter de matelas dans la poussette.
- Toute charge fixée à la poignée affecte la stabilité de la poussette.
- Ne pas utiliser si une partie du produit est cassée, déchirée ou manquante.
- Ne jamais porter la poussette avec un enfant à l'intérieur. Attention aux surfaces instables.
- Tenez à l'écart des flammes et d'autres sources de chaleur forte.
- Ne transportez pas plus d'un enfant dans ce véhicule.
- Assurez-vous que votre enfant porte un harnais correctement ajusté et ajusté en tout temps.
- Toute charge supplémentaire fixée à la poussette affectera la stabilité et la sécurité du véhicule.
- Toute charge fixée à la poignée affecte la stabilité de la poussette.
- La tenue maximale du porte-gobelet est de 0,5 kg.

- Stockez en lieu sûr, hors de portée des enfants.
- Pour éviter le risque d'étouffement, tenez l'ensemble de l'emballage et des matériaux en plastique hors de portée des enfants.

LA POUSSETTE A ÉTÉ CERTIFIÉE CONFORME À LA NORME EN1888-1:2018

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Vérifiez toujours l'absence d'usure ou de dommage de la poussette.
- Stockage – stockez la poussette dans un endroit sec, ne la laissez pas dans un environnement humide ou chaud. Ne la laissez jamais au soleil pendant de longues périodes.
- Châssis – lubrifiez régulièrement toutes les pièces mobiles. Polissez le métal à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Roues – utilisez une brosse douce ou un chiffon.
- Les pièces en tissu de la verrière solaire et du panier peuvent être enlevées - Lavage à la main uniquement, Ne pas utiliser de détergents puissants ou d'eau de Javel, Ne pas laver en machine, Ne pas sécher, Ne pas repasser, Ne pas nettoyer à sec. .     
- Unité de siège - éponge nettoyer uniquement, ne pas sécher, ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec, ne pas blanchir.    

Dimensions

Ouvert :
Fermé :

L: 81cm H: 99cm D: 45cm
L: 55cm H: 25cm D: 45cm

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG – ANLEITUNGEN FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN.
Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Dieser Kinderwagen ist für Kinder von 6 bis 48 Monaten bis zu 22 kg (ca. 4 Jahre) bestimmt.










WARNUNG

- **Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.**
- **Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.**
- **Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.**
- **Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen vor dem Gebrauch und beim Platzieren /Entfernen eines Kindes aktiviert sind.**
- **Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Entfalten und Falten dieses Produkts ferngehalten wird.**
- **Überprüfen Sie, ob die Befestigungsvorrichtungen oder die Sitzeinheit des Kinderwagens vor dem Gebrauch richtig eingerastet sind.**
- **Verwenden Sie ein Geschirr, sobald das Kind ohne Hilfe sitzen kann.**
- **Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.**
- Bei der Verwendung des Kinderwagens ab der Geburt empfehlen wir die Verwendung der am weitesten zurückgelehnten Position für Neugeborene.
- Verwenden Sie die Feststellbremse im Stand und beim Entfernen oder Einlegen des Kindes in den Kinderwagen.
- Verwenden Sie nur von Ickle Bubba zugelassene Ersatz- oder Zubehörteile.
- Fügen Sie dem Kinderwagen keine Matratze hinzu.
- Jede am Griff befestigte Last beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.
- Nicht verwenden, wenn ein Teil des Produkts kaputt, zerrissen oder fehlt.
- Heben oder tragen Sie den Kinderwagen niemals mit einem Kind darin. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie unebene Oberflächen oder instabile Bereiche auf- und abfahren.
- Von Feuer und anderen starken Hitzequellen fernhalten.
- Tragen Sie nicht mehr als ein Kind in diesem Fahrzeug.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind jederzeit einen richtig sitzenden und eingestellten Gurt trägt.
- Jede zusätzliche Last, die am Kinderwagen befestigt ist, beeinträchtigt die Stabilität und Sicherheit des Fahrzeugs.
- Jede am Griff befestigte Last beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.
- Der maximale Halt des Getränkehalters beträgt 0,5 kg.

- An einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Um Erstickungsgefahr für Kinder zu vermeiden, dürfen Plastikverpackungen und -materialien nicht in deren Hände geraten.

DIESER KINDERWAGEN WURDE IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN EN1888-1:2018 RICHTLINIEN ZUGELASSEN

REINIGUNG UND WARTUNG

- Überprüfen Sie den Kinderwagen regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Aufbewahrung – der Kinderwagen sollte in einer trockenen Umgebung, niemals in einer feuchten oder heißen Umgebung aufbewahrt werden. Er darf nie über längere Zeit hin direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Fahrgestell – alle beweglichen Teile sollten regelmäßig geölt werden. Metallteile sind mit einem sauberen, trockenen Lappen zu polieren.
- Räder – verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Lappen.
- Sonnendach & Korbstoffteile können entfernt werden – nur Handwäsche, Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel, Waschen Sie nicht in der Maschine, Trocknen Sie nicht im Trockner, Bügeln Sie nicht, Reinigen Sie nicht chemisch.     
- Sitzeinheit – Schwamm nur reinigen, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen, nicht bleichen.    

Maße	Offen :	L: 81cm H: 99cm D: 45cm
	Geschlossen :	L: 55cm H: 25cm D: 45cm

ES INFORMACION IMPORTANTE DE SEGURIDAD

IMPORTANTE – LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

La seguridad de su hijo puede verse afectada en caso de no seguirse las instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede dar lugar a lesiones graves o la muerte.

Este cochecito está destinado a niños de 6 a 48 meses, hasta 22 kg (aproximadamente 4 años).










ADVERTENCIA

- **No dejar nunca al niño desatendido.**
- **Este producto no es adecuado para correr o patinar.**
- **Usar siempre el sistema de retención.**
- **Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso y al colocar / quitar a un niño.**
- **Para evitar lesiones, asegúrese de que su hijo se mantenga alejado al desplegar y doblar este producto.**
- **Compruebe que el chasis del carrito o el asiento de fijación se acoplan correctamente antes de su uso.**
- **Use un arnés tan pronto como el niño pueda sentarse sin ayudar.**
- **No permita que el niño juegue con este producto.**
- Cuando se utiliza el cochecito desde el nacimiento, se recomienda utilizar la posición más reclinada para los recién nacidos.
- Use el freno de estacionamiento cuando esté parado y cuando retire o coloque al niño en el cochecito.
- No utilice repuestos ni accesorios distintos a los aprobados por Ickle Bubba.
- No agregar un colchón a la sillita Discovery. Este vehículo no reemplaza a una cama o una cuna.
- Cualquier carga fijada al asa afecta a la estabilidad del cochecito.
- No lo use si alguna parte del producto está rota, rota o faltante.
- No levantar y transportar la sillita cuando el niño esté dentro.
- Circule con cuidado por las curvas, peldaños y superficies irregulares. Los impactos repetidos pueden dañar la sillita Discovery.
- Manténgase fuera del fuego y otras fuentes de calor intenso.
- No lleve más de un niño en este vehículo.
- Asegúrese de que su hijo use un arnés correctamente ajustado y ajustado en todo momento.
- Cualquier carga adicional unida al cochecito afectará la estabilidad y la seguridad del vehículo.
- Cualquier carga fijada al asa afecta a la estabilidad del cochecito.
- La sujeción máxima del portavasos es de 0,5 kg.

- Debe guardarse en un lugar seguro alejado de los niños.
- Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga todos los embalajes y materiales de plástico fuera del alcance de los niños..

ESTA SILLA DE PASEO CUMPLE CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD EUROPEA EN1888-1:2018

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Compruebe siempre que el cochecito no presente signos de desgaste o daños.
- Almacenamiento – guarde el cochecito en un lugar seco; se recomienda evitar los entornos húmedos o cálidos. No lo deje al sol durante periodos prolongados.
- Chasis – lubrique regularmente todas las piezas móviles. Saque brillo a las partes metálicas con un paño seco.
- Ruedas – utilice un cepillo o paño suave.
- Las partes de la tela de la cubierta solar y la cesta se pueden quitar: solo lavarse las manos, No usar detergentes fuertes o lejía, No lavar a máquina, No secar, No planchar, No limpiar en seco.     
- Unidad de asiento: esponja limpia solamente, no seque, no planchar, no limpiar en seco, no blanquear.    

Dimensiones	Abierto:	L: 81cm H: 99cm D: 45cm
	Cerrado:	L: 55cm H: 25cm D: 45cm

IT IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

IMPORTANTE LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO.

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe comportare rischi di sicurezza per il vostro bambino. Il mancato rispetto di queste avvertenze e delle istruzioni può provocare gravi infortuni o la morte.

Questo passeggino è destinato a bambini da 6 a 48 mesi, fino a 22 kg (circa 4 anni).



ATTENZIONE

- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- **Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.**
- **Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.**
- **Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano attivati prima dell'uso e quando si posiziona / rimuove un bambino.**
- **Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano quando si apre e si piega questo prodotto.**
- **Assicurarsi che l'ovetto del passeggino o la seduta siano correttamente installati prima dell'uso.**
- **Utilizzare un'imbracatura non appena il bambino può sedersi da solo.**
- **Non lasciare che il bambino giochi con questo.**
- Quando si usa il passeggino dalla nascita, si raccomanda l'uso della posizione più reclinata per i bambini appena nati.
- Utilizzare il freno di stazionamento quando è fermo e quando si rimuove o si inserisce il bambino nel passeggino.
- Non aggiungere materassi al passeggino.
- Qualsiasi carico attaccato al manico influisce sulla stabilità del passeggino.
- Non utilizzare se una qualsiasi parte del prodotto è rotta, strappata o mancante.
- Non sollevare o trasportare il passeggino con il bambino all'interno. Prestare attenzione quando si sale o si scende da superfici irregolari o instabili.
- Tenere lontano da fiamme libere o altre fonti di calore intenso.
- Non portare più di un bambino in questo veicolo.
- Assicurati che il tuo bambino indossi sempre un'imbracatura correttamente montata e regolata.
- Qualsiasi carico aggiuntivo collegato al passeggino influenzerà la stabilità e la sicurezza del veicolo.
- Qualsiasi carico attaccato al manico influisce sulla stabilità del passeggino.
- La tenuta massima del portabicchieri è di 0,5 kg.

- Riporre in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini.
- Per evitare eventuali rischi di soffocamento, mantenere imballaggi e materiali in plastica lontani dalla portata dei bambini.

QUESTO PASSEGGINO È STATO APPROVATO IN CONFORMITÀ ALLO STANDARD EN1888-1:2018

CURA E MANUTENZIONE

- Controllare periodicamente il passeggino per verificare lo stato di usura o la presenza di danni.
- Conservazione – Conservare il passeggino in un posto asciutto e non in ambienti umidi o caldi. Non lasciare mai al sole per periodi prolungati.
- Telaio – Lubrificare periodicamente tutte le parti mobili. Pulire le parti di metallo con un panno asciutto e pulito.
- Ruote – Usare uno spazzolino o un panno soffice.
- Le parti in tessuto del baldacchino e del cestello possono essere rimosse – Solo lavaggio a mano, non utilizzare detergenti forti o candeggina, Non lavare in lavatrice, Non asciugare meccanicamente, Non stirare, Non lavare a secco. 
- Unità sedile- spugna solo pulita, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non pulire a secco, non candeggiare. 

Dimensioni

Aperto:

L: 81cm H: 99cm D: 45cm

Chiuso:

L: 55cm H: 25cm D: 45cm

NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

BELANGRIJK – LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK.

Het niet volgen van deze instructies kan uw kinds veiligheid beïnvloeden. Het niet naleven van deze waarschuwingen en de instructies kan leiden tot ernstige letsels of dood.

Deze kinderwagen is bedoeld voor kinderen van 6 tot 48 maanden, tot 22kg (ongeveer 4 jaar).

WAARSCHUWING

- **Nooit het kind zonder toezicht laten.**
- **Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.**
- **Gebruik altijd het bevestigingssysteem.**
- **Zorg ervoor dat alle vergrendelingen zijn ingeschakeld voor gebruik en bij het plaatsen /verwijderen van een kind.**
- **Om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kind wordt weggehouden bij het uitvouwen en vouwen van dit product.**
- **Controleer voor gebruik of de kinderwagenbak of het zitje correct is vastgezet.**
- **Gebruik een harnas zodra het kind zonder hulp kan zitten.**
- **Laat het kind niet met dit product spelen.**
- Bij gebruik van de kinderwagen vanaf de geboorte adviseren wij de meest achteroverleunende positie voor pasgeboren baby's te gebruiken.
- Gebruik de parkeerrem wanneer u stilstaat en wanneer u het kind verwijdert of in de kinderwagen plaatst.
- Gebruik alleen door Ickle Bubba goedgekeurde vervangingsonderdelen of accessoires.
- Voeg geen matras toe aan de kinderwagen.
- Elke last die aan de handgreep wordt bevestigd, beïnvloedt de stabiliteit van de wandelwagen.
- Niet gebruiken als een deel van het product is gebroken, gescheurd of ontbreekt.
- Til of draag de kinderwagen nooit met een kind erin. Wees voorzichtig bij het op en neer gaan van oneffenheden of onstabiele plekken.
- Uit de buurt van vuur en andere sterke warmtebronnen houden.
- Vervoer niet meer dan één kind in dit voertuig.
- Zorg ervoor dat uw kind te allen tijde een correct passend en afgesteld harnas draagt.
- Elke extra belasting die aan de kinderwagen is bevestigd, heeft invloed op de stabiliteit en veiligheid van het voertuig.

- Elke last die aan de handgreep wordt bevestigd, beïnvloedt de stabiliteit van de wandelwagen.
- De maximale grip van de bekerhouder is 0,5 kg.
- Bewaar het op een veilige plaats uit de buurt van kinderen.
- Om het risico op verstikking te vermijden, bewaar alle plastic verpakking en materialen uit de buurt van kinderen.

DEZE KINDERWAGEN IS GOEDGEKEURD IN OVEREENSTEMMING MET EN1888-1:2018

ZORG EN ONDERHOUD

- Controleer de wandelwagen altijd op tekenen van schade of slijtage.
- Opslag – Bewaar de wandelwagen op een droge plaats, niet wegbergen op een vochtige of warme plaats. Nooit voor langere periode in het zonlicht laten.
- Chassis – Smeer alle bewegende onderdelen regelmatig. Polijst het metaal met een schone droge doek.
- Wielen – Gebruik een zachte borstel of doek.
- Onderdelen van zonneluifel en mandstof kunnen worden verwijderd – Alleen met de hand wassen, Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen of bleekmiddel, Niet in de machine wassen, Niet in de droger, Niet strijken, Niet chemisch reinigen.     
- Seat Unit- alleen spons reinigen, niet in de droger, niet strijken, niet chemisch reinigen, niet bleken.    

Afmetingen

Open:

L: 81cm H: 99cm D: 45cm

Gesloten:

L: 55cm H: 25cm D: 45cm

PL INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE – PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Nieprzestrzeganie instrukcji może mieć wpływ na bezpieczeństwo dziecka. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji zawartych w niniejszym dokumencie może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Wózek jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 6 do 48 miesięcy i masie ciała do 22,0 KG



OSTRZEŻENIE

- **Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
- **Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.**
- **Zawsze używać pasków bezpieczeństwa**
- **Upewnij się, że wszystkie blokady są włączone przed użyciem oraz w momencie wkładania i wyjmowania dziecka z wózka**
- **Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, że dziecka nie ma w pobliżu w czasie rozkładania i składania wózka**
- **Przed użyciem sprawdź, czy korpus wózka i siedzisko są prawidłowo zabezpieczone elementami mocującymi**
- **Użyj uprząży, gdy dziecko siedzi już samodzielnie.**
- **Nie pozwalaj dziecku bawić się wózkiem.**
- Przy używaniu wózka od urodzenia zalecamy użycie najbardziej odchylonej pozycji dla noworodków.
- Używaj hamulca postojowego podczas postoju oraz podczas wyjmowania lub umieszczania dziecka w wózku.
- Nie należy używać części zamiennych i akcesoriów innych niż te zatwierdzone przez firmę Ickle Bubba.
- Nie dodawaj materaca do wózka.
- Każde obciążenie przymocowane do rączki wpływa na stabilność wózka.
- Nie używać, jeśli jakkolwiek część produktu jest uszkodzona, rozdarta lub niekompletna.
- Nigdy nie podnoś ani nie noś wózka jeśli znajduje się w nim dziecko. należy zachować ostrożność podczas wchodzenia i schodzenia po nierównych powierzchniach lub niestabilnych obszarach.
- Przechowywać z dala od ognia i innych źródeł silnego ciepła.
- Nie należy przewozić w wózku więcej niż jednego dziecka.
- Upewnij się, że uprząż dziecka jest prawidłowo zapięta i wyregulowana
- Każde dodatkowe obciążenie przymocowane do wózka wpłynie na jego stabilność i bezpieczeństwo."
- Każde obciążenie przymocowane do rączki wpływa na stabilność wózka.

- Maksymalne obciążenie uchwytu na kubek to 0.5 kg
- Przechowywać w bezpiecznym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, wszystkie plastikowe opakowania i materiały należy przechowywać z dala od dzieci.

TEN WÓZEK DZIECIĘCY ZOSTAŁ ZATWIERDZONY ZGODNIE Z NORMĄ EN1888-1:2018

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

- Zawsze należy sprawdzać, czy wózek nie jest uszkodzony.
- Przechowywanie – Należy przechowywać wózek w suchym miejscu. Nie przechowywać produktu w wilgotnym lub gorącym otoczeniu. Nigdy nie pozostawiać na słońcu przez dłuższy czas.
- Stelaż – Regularnie smarować wszystkie ruchome części. Metal polerować czystą, suchą szmatką.
- Koła – Należy użyć miękkiej szczotki lub szmatki.
- Budka i kosz są zdejmowane i mogą być prane tylko ręcznie. Nie używaj silnych detergentów ani wybielaczy, Nie prać w pralce, Nie suszyć w suszarce bębnowej, Nie prasować, Nie czyścić chemicznie. 
- Do czyszczenia siedziska używać tylko gąbki, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie, nie wybielać 

Wymiary

Po rozłożeniu:

L: 81cm H: 99cm D: 45cm

Złożone:

L: 55cm H: 25cm D: 45cm

SV VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

VIKTIGT – LÄS ANVISNINGARNA NOGA FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK. DITT BARN KAN SKADAS OM DU INTE FÖLJER ANVISNINGARNA.

Ditt barns säkerhet kan påverkas om du inte följer dessa instruktioner. Underlåtenhet att följa dessa varningar och instruktioner kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

Denna barnvagn är avsedd för barn från 6 till 48 månader, upp till 22 kg (cirka 4 år).










VARNINGAR

- **Lämna aldrig barnet utan uppsikt.**
- **Denna produkt är inte lämplig för jogging, skating eller åka inlines med.**
- **Använd alltid säkerhetssele.**
- **Se till att alla låsanordningar är ordentligt låsta innan användning samt när du lyfter i och ur barnet i vagnen.**
- **För att undvika skador, se till att ditt barn hålls borta när du vecklar ut och viker produkten.**
- **Kontrollera att vagnsunderredet och sittdelen är korrekt monterade och låsta innan användning.**
- **Använd en sele så snart barnet kan sitta utan hjälp.**
- **Låt inte barnet leka med denna produkt.**
- När du använder vagnen från födseln rekommenderar vi att du använder det mest nedfällda läget för nyfödda barn.
- Använd parkeringsbromsen när du står stilla och när du tar bort eller placerar barnet i barnvagnen.
- Använd inte andra reservdelar eller tillbehör än de som är godkända av Ickle Bubba.
- Lägg inte till en madrass i barnvagnen.
- Alla belastningar som fästs på handtaget påverkar barnvagnens stabilitet.
- Använd inte produkten om någon del av produkten är trasig, sönderriven eller saknas.
- Lyft eller bär aldrig barnvagnen med ett barn i. Var försiktig när du går upp och ner ojämnta ytor eller instabila ytor.
- Förvaras åtskilt från eld och andra starka värmekällor.
- Vagnen är avsett för endast ett barn.
- Se till att ditt barn alltid bär en korrekt monterad och justerad sele.
- Eventuell extra belastning som fästs på barnvagnen påverkar fordonets stabilitet och säkerhet.
- Alla belastningar som fästs på handtaget påverkar barnvagnens stabilitet.

- Mugghållarens maximallast är 0,5 kg.
- Förvaras på ett säkert ställe på avstånd från barn.
- För att undvika risk för kvävning, håll alla plastförpackningar och material utom räckhåll för barn.

DENNA BARNVAGN HAR GODKÄNTS ENLIGT EN1888-1:2018

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- Kontrollera alltid vagnen för slitage eller skada.
- Förvaring – Förvara vagnen på en torr plats, förvara den inte i fuktig eller varm miljö. Lämna aldrig i solljus under längre perioder.
- Chassi – Smörj regelbundet alla rörliga delar. Polera metall med en ren och torr trasa.
- Hjul – Använd en mjuk borste eller trasa.
- Soltak & korg tygdelar kan tas bort – Endast handtvätt, Använd inte starka rengöringsmedel eller blekmedel, Maskintvätta inte, Stryk inte, Kemtvätta inte.     
- Sitsenhet- svamp ren, torktumla inte, stryk inte, kemtvätta inte, blek inte.    

Mått

Öppet:

L:81cm H: 99cm D: 45cm

Stängt:

L: 55cm H: 25cm D: 45cm

PT INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

IMPORTANTE – LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDÁ-LAS PARA FUTURA REFERÊNCIA.

A segurança do seu filho pode ser afetada se não seguir estas instruções. O não cumprimento destes avisos e instruções pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Este carrinho destina-se a crianças dos 6 aos 48 meses, até 22kg (aproximadamente 4 anos).



AVISOS

- **Nunca deixe a criança sozinha**
- **Este produto não é adequado para correr ou patinar.**
- **Utilize sempre o sistema de retenção.**
- **Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão engatados antes do uso e ao colocar/remover uma criança.**
- **Para evitar ferimentos, certifique-se de que a criança é mantida afastada quando se desdobra e dobra este produto.**
- **Verifique se o corpo do carrinho de passeio ou os dispositivos de unidade do assento estão corretamente engatados antes de usar.**
- **Utilize um arnês logo que a criança se sinta sozinha.**
- **Não deixe que o seu filho brinque com este produto.**
- Ao utilizar o carrinho de bebé desde o nascimento, recomendamos a utilização da posição mais reclinada para recém-nascidos.
- Utilize o travão de estacionamento quando estiver parado e ao retirar ou colocar a criança no carrinho de passeio.
- Não utilize peças de substituição ou acessórios que não sejam aprovados pela Ickle Bubba
- Não adicione um colchão ao carrinho.
- Qualquer carga presa à pega afecta a estabilidade do carrinho de bebé.
- Não utilizar se alguma parte do produto estiver partida, rasgada ou em falta.
- Nunca levante ou carregue o carrinho com uma criança dentro. Tenha cuidado ao subir e descer superfícies irregulares ou áreas instáveis.
- Mantenha longe do fogo e de outras fontes de calor forte.
- Não transporte mais do que uma criança neste veículo.
- Certifique-se de que a sua criança use um arnês corretamente instalado e ajustado em todos os momentos.
- Qualquer carga adicional fixada ao carrinho afetará a sua estabilidade e segurança.
- Qualquer carga presa à pega afecta a estabilidade do carrinho de bebé.
- O porão máximo do porta-copos é de 0,5kgs.

- Armazene num local seguro, longe do alcance das crianças.
- Para evitar o risco de asfixia, mantenha todas as embalagens de plástico e materiais fora do alcance das crianças.

ESTE CARRINHO DE BEBÉ FOI APROVADO DE ACORDO COM A EN1888-1:2018

CUIDADO E MANUTENÇÃO

- Verifique se o carrinho tem qualquer desgaste ou dano.
- Armazenamento – Guarde o carrinho num local seco, não o armazene num ambiente húmido ou quente. Nunca deixe exposto à luz solar por períodos prolongados.
- Chassis – Lubrifique regularmente todas as peças móveis. Faça o polimento do metal com um pano limpo e seco.
- Rodas – Utilize uma escova ou pano macio.
- As peças do tecido da capota e cesto podem ser removidas e lavadas à mão somente. Não utilize detergentes fortes ou lixívia, não lave à máquina, não seque na máquina, não passe a ferro e não limpe a seco. 
- Unidade do assento- esponja limpa apenas, não seque, não passe a ferro, não seque, não branquear. 

Dimensões

Abrir:

L: 81cm H: 99cm D: 45cm

Fechado:

L: 55cm H: 25cm D: 45cm

DA VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

VIGTIGT LÆS OMHYGGELIGT. GEM TIL FREMTIDIG BRUG.

Dit barns sikkerhed kan blive påvirket, hvis du ikke følger denne vejledning. Hvis du ikke følger disse advarsler og denne vejledning, kan det resultere i alvorlig skade eller død.

Denne klapvogn er beregnet til børn fra 6 til 48 måneder, op til 22 kg (ca. 4 år).



ADVARSEL

- **Efterlad aldrig barnet uden opsyn.**
- **Dette produkt er ikke egnet til løb eller rulleskøjteløb.**
- **Brug altid fastholdelsessystemet.**
- **Sørg for, at alle låseenhederne er i gang før brug, og når du placerer / fjerner et barn.**
- **For at undgå skader skal du sørge for, at dit barn holdes væk, når du folder og folder dette produkt.**
- **Kontroller, at klapvognens eller sædeenhedens fastgørelsesenheder er korrekt aktiveret før brug.**
- **Brug en sele, så snart barnet kan sidde uden hjælp.**
- **Lad ikke barnet lege med dette produkt..**
- Når du bruger barnevognen fra fødslen, anbefaler vi, at du bruger den mest tilbagelænede position til nyfødte babyer.
- Brug parkeringsbremsen, når den holder stille, og når barnet fjernes eller placeres i klapvognen.
- Undlad at bruge andre reservedele eller andet tilbehør end det, der er godkendt af Ickle Bubba.
- Tilsæt ikke en madras til klapvognen.
- Enhver belastning, der er fastgjort til håndtaget, påvirker klapvognens stabilitet.
- Må ikke anvendes, hvis nogen del af produktet er i stykker, revet eller mangler.
- Løft eller bær aldrig klapvognen med et barn i. Vær forsigtig, når du går op og ned ujævne overflader eller ustabile områder.
- Hold væk fra ild og andre kilder til kraftig varme.
- Bær ikke mere end ét barn i dette køretøj.
- Sørg for, at dit barn altid har en korrekt monteret og justeret sele på.
- Enhver ekstra belastning, der er fastgjort til klapvognen, vil påvirke køretøjets stabilitet og sikkerhed.
- Enhver belastning, der er fastgjort til håndtaget, påvirker klapvognens stabilitet.
- Det maksimale hold på kopholderen er 0,5 kg.
- Opbevares på et sikkert sted uden for børns rækkevidde.

- For at undgå risiko for kvælning skal al plastikemballage og -materialer holdes ude af børns rækkevidde.

DENNE BARNEVOGN ER BLEVET GODKENDT I OVERENSSTEMMELSE MED EN1888-1:2018

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- Undersøg altid klapvognen for slid og skader.
- Opbevaring – Opbevar klapvognen på et tørt sted. Undlad opbevaring i fugtige og varme miljøer. Efterlad aldrig produktet i sollys i længere perioder ad gangen.
- Stel – Smør jævnlige alle bevægende dele. Puds metal med en ren, tør klud.
- Hjul – Brug en blød børste eller klud.
- Sol baldakin & kurv stofdele kan fjernes – Håndvask kun, Brug ikke stærke rengøringsmidler eller blegemiddel, Må ikke maskinvaskes, Må ikke tørret, Må ikke stryges, Må ikke tørres. 
- Seat Unit- svamp rengør kun, tør ikke, ikke jern, tør ikke, må ikke bleges. 

Dimensioner

Åben:

L: 81cm H: 99cm D: 45cm

Lukket:

L: 55cm H: 25cm D: 45cm

EN WARRANTY INFORMATION

Please ensure you have registered your product online and keep your proof of purchase for any future claim. If you register within 28 days of receiving the item we will extend your standard warranty to 4 years from the date of purchase at no extra cost.

If you have any problem with your Ickle Bubba product when under warranty we offer a 4-step speedy aftercare service within 5 working days.

If the item was purchased directly from us, we will pick up the warranty claim directly from you. If the item was purchased through one of our resellers, you will need to contact the reseller to explain the problem. The reseller will then liaise with us on your behalf. We are happy to fulfil our warranty commitments and offer a repair service if needed.

Standard Warranty Terms

- Travel Chassis and seat frames - 2 years
- Wheels - 1 year
- Seat fabrics, carry cot hood, carry cot apron, handle bar cover, bumper bar and accessories - 6 months
- Car seats - 2 years

Please note the warranty applies in the country of purchase only. The warranty applies to the first owner and is non-transferrable.

FREE Extended Warranty Offer

If you register your product with us online within 28 days of receiving the item we are happy to double the warranty period – twice as much peace of mind for FREE!

*This extended warranty does not cover fabrics and wheels, which are covered by the standard warranty only.

FR INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Veillez à bien enregistrer votre produit en ligne et à conserver votre preuve d'achat pour toute demande ultérieure. Si vous avez enregistré le produit dans un délai de 28 jours, nous étendrons votre garantie standard à 4 ans à compter de la date d'achat, sans frais supplémentaires.

En cas de problème avec votre produit Ickle Bubba sous garantie, nous proposons un service après-vente rapide en 4 étapes dans un délai de 5 jours ouvrables.

Si l'article a été acheté directement auprès de nos services, nous prendrons directement votre réclamation sous garantie. Si l'article a été acheté via l'un de nos revendeurs, vous devrez contacter ce dernier pour expliquer le problème. Le revendeur prendra ensuite contact avec nous de votre part. Nous tenons à respecter nos engagements en matière de garantie et à offrir un service de réparation si nécessaire.

Conditions de garantie standard

- Châssis de voyage et armatures de siège : 2 ans
- Roues : 1 an
- Tissus du siège, capote de nacelle, tablier de nacelle, mousse de la poignée, barre de protection et accessoires : 6 mois
- Sièges-auto : 2 ans

Veillez noter que la garantie s'applique uniquement dans le pays d'achat. La garantie s'applique à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable.

Offre d'extension de garantie GRATUITE

Si vous enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 28 jours à compter de la réception de l'article, nous aurons le plaisir de doubler la période de garantie : l'esprit deux fois plus tranquille GRATUITEMENT !

*Cette extension de garantie ne couvre pas les tissus ni les roues, qui sont couverts par la garantie standard uniquement.

DE GARANTIEINFORMATIONEN

Achten Sie bitte darauf, Ihr Produkt online zu registrieren und Ihren Kaufbeleg für alle zukünftigen Ansprüche aufzubewahren. Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 28 Tagen nachdem Sie den Artikel erhalten haben, und wir verlängern Ihre Standardgarantie ohne zusätzliche Kosten auf 4 Jahre ab Kaufdatum.

Falls Sie während der Garantiezeit ein Problem mit Ihrem Ickle Bubba Produkt haben, bieten wir Ihnen einen schnellen, 4-stufigen Nachsorge-Service innerhalb von 5 Werktagen.

Wenn das Produkt direkt bei uns gekauft wurde, holen wir den Garantiefall direkt bei Ihnen ab. Wenn das Produkt über einen unserer Wiederverkäufer gekauft wurde, müssen Sie sich zur Klärung des Problems an den Wiederverkäufer wenden. Der Wiederverkäufer setzt sich dann in Ihrem Namen mit uns in Verbindung. Wir erfüllen gerne unsere Garantieverpflichtungen und bieten bei Bedarf einen Reparaturservice an.

Standard-Garantiebedingungen

- Reisefahrgestell und Sitzrahmen - 2 Jahre
- Räder - 1 Jahr
- Sitzstoffe, Tragetaschenhaube, Tragetaschenschürze, Lenkerabdeckung, Frontbügel und Zubehör - 6 Monate
- Autositze - 2 Jahre

Bitte beachten Sie: die Garantie gilt ausschließlich in dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde. Die Garantie gilt für den Erstbesitzer und ist nicht übertragbar.

Angebot einer KOSTENLOSEN erweiterten Garantie

Wenn Sie Ihr Produkt innerhalb von 28 Tagen nach Erhalt des Artikels online auf unserer Website registrieren, verdoppeln wir gerne den Garantiezeitraum - doppelt soviel Seelenfrieden, und das KOSTENLOS!

*Von dieser verlängerten Garantie ausgeschlossen sind Stoffe und Räder, die nur unter die Standardgarantie fallen.

ES INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

Asegúrese de registrar su producto en línea y guarde el comprobante de compra para futuras reclamaciones. Si realiza el registro en los 28 días posteriores a la recepción del artículo, ampliaremos su garantía estándar a 4 años a partir de la fecha de compra sin coste adicional.

Si tiene algún problema con su producto Ickle Bubba durante el periodo de garantía, ofrecemos un rápido servicio posventa de 4 pasos en un plazo de 5 días hábiles.

Si compró el artículo al fabricante directamente, nos encargaremos de atender la reclamación de la garantía sin intermediarios. Si compró el artículo a través de alguno de nuestros distribuidores, deberá ponerse en contacto con la tienda para explicar el problema. El distribuidor contactará con nosotros en su nombre. Nos complace cumplir nuestros compromisos de garantía y ofrecer un servicio de reparación en caso de que sea necesario.

Standard-Garantiebedingungen

- Estructuras del chasis de viaje y el asiento: 2 años
- Ruedas: 1 año
- Tejidos del asiento, capota del capazo, faldón del capazo, cubierta del manillar, barra de seguridad y accesorios: 6 meses
- Sillas de coche: 2 años

Tenga en cuenta que la garantía solo se aplica al país de compra. La garantía se aplica al primer propietario y no es transferible.

Oferta de garantía ampliada GRATUITA

Si registra su producto en línea en los 28 días siguientes a la recepción del artículo, duplicamos el periodo de garantía (¡el doble de tranquilidad y gratis!)

*Esta garantía prolongada no cubre los tejidos ni las ruedas, que solo están cubiertos por la garantía estándar.

IT INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Accertarsi di aver registrato il prodotto online e di conservare la prova d'acquisto per qualsiasi richiesta futura. Registrando il prodotto nei primi 28 giorni dalla consegna, estenderemo gratuitamente la garanzia standard a 4 anni a partire dalla data di acquisto.

In caso di problemi con il prodotto Ickle Bubba durante il periodo di garanzia, offriamo un rapido servizio di assistenza a 4 fasi entro 5 giorni lavorativi.

Se l'articolo è stato acquistato direttamente da noi, ci occuperemo direttamente della richiesta di garanzia. Se, invece, è stato acquistato presso uno dei nostri rivenditori, bisognerà comunicare il problema riscontrato al rivenditore. Questi si metterà a contatto con noi per vostro conto. Saremo lieti di rispettare la garanzia accordata e di offrire un servizio di riparazione, se necessario.

Termini standard di garanzia

- Telaio per il trasporto e struttura seduta – 2 anni
- Ruote – 1 anno
- Tessuti della seduta, capottina culla portatile, copri culla, copri manubrio, barra paraurti e accessori – 6 mesi
- Seggiolini auto – 2 anni

La garanzia è valida solo nel Paese di acquisto. La garanzia è applicabile al primo proprietario e non è trasferibile.

Offerta di estensione GRATUITA della garanzia

Registrando il prodotto online nei primi 28 giorni dalla consegna, saremo lieti di raddoppiare il periodo di garanzia GRATUITAMENTE!

*Questa estensione non è applicabile a ruote e tessuti, che sono coperti solo dalla garanzia standard.

NL GARANTIE-INFORMATIE

Zorg ervoor dat u uw product online registreert en bewaar het aankoopbewijs voor mogelijke toekomstige claims. Als u binnen 28 dagen van de ontvangst van het product registreert, zullen we uw standaardgarantie gratis verlengen naar 4 jaar vanaf de aankoopdatum.

Als u problemen ondervindt met uw Ickle Bubba product binnen de garantieperiode, bieden we een snelle 4-stappen service aan binnen 5 werkdagen.

Als u het product rechtstreeks van ons kocht, zullen we de garantieclaim rechtstreeks met u behandelen. Als u het product kocht van een wederverkoper, moet u contact opnemen met de wederverkoper en het probleem uitleggen. De wederverkoper zal dan namens u contact opnemen met ons. We komen onze garantievoorwaarden altijd na en bieden, waar nodig, een reparatieservice aan.

Standaard garantievoorwaarden

- Frame van reischassis en zitje – 2 jaar
- Wielen – 1 jaar
- Stof van het zitje, kap draagwieg, reiswiegdekje, stuurstandbekleding, stootbumper en accessoires – 6 maanden
- Autostoeltjes – 2 jaar

De garantie is alleen geldig in het land van aankoop. De garantie is van toepassing op de eerste eigenaar en kan niet worden overgedragen.

GRATIS uitgebreide garantie aanbod

Als u uw product online registreert bij ons binnen 28 dagen nadat u het product ontvangt, verdubbelen wij de garantieperiode – dubbel zoveel GRATIS rust.

*Deze uitgebreide garantie dekt geen stof of wielen, die vallen uitsluitend onder de standaardgarantie.

PL INFORMACJE O GWARANCJI

Sprawdź, czy Twój produkt został zarejestrowany online i zachowaj dowód zakupu na wypadek ewentualnych reklamacji w przyszłości. Jeśli zarejestrujesz produkt w ciągu 28 dni od jego otrzymania, Twoja standardowa gwarancja zostanie przedłużona na okres do 4 lat od daty zakupu bez dodatkowych kosztów.

W przypadku jakichkolwiek problemów z objętym gwarancją produktem Ickle Bubba oferujemy szybki 4-krokowy serwis posprzedażowy w ciągu 5 dni roboczych.

Jeśli produkt został zakupiony bezpośrednio od firmy Ickle Bubba, roszczenie gwarancyjne zostanie przyjęte bezpośrednio od Klienta. Jeśli produkt został zakupiony za pośrednictwem jednego ze sprzedawców Ickle Bubba, w przypadku problemów należy skontaktować się z takim sprzedawcą. Skontaktuje się on wtedy z Ickle Bubba w imieniu Klienta. W razie potrzeby firma Ickle Bubba chętnie wypełni swoje zobowiązania gwarancyjne i zaoferuje usługę naprawy.

Warunki gwarancji standardowej

- Stelaż i ramy systemu podróznego – 2 lata
- Koła – 1 rok
- Materiały siedziska, daszek gondoli, pokrowiec gondoli, pokrowiec rączki, barierka i akcesoria – 6 miesięcy
- Foteliki samochodowe – 2 lata

Gwarancja obowiązuje wyłącznie w kraju zakupu produktu. Gwarancja dotyczy pierwszego właściciela i nie może zostać przeniesiona na inną osobę.

DARMOWE przedłużenie gwarancji

Jeśli zarejestrujesz swój produkt online w ciągu 28 dni od jego otrzymania, z przyjemnością dwukrotnie wydłużymy okres gwarancji. Dwa razy więcej spokoju ZA DARMO!

*Przedłużona gwarancja nie obejmuje materiałów i kół, które są objęte wyłącznie gwarancją standardową.

SV GARANTI-INFORMATION

Se till att du har registrerat din produkt online och behåll ditt köpbevis för framtida anspråk. Om du registrerar dig inom 28 dagar efter att du mottagit varan kommer vi att förlänga din standardgaranti till 4 år från inköpsdatum utan extra kostnad.

Om du har några problem med din Ickle Bubba-produkt under garantitiden erbjuder vi en 4-stegs snabb eftervårdsservice inom 5 arbetsdagar.

Om varan köptes direkt från oss kommer vi att hämta garantikravet direkt från dig. Om varan köptes av någon av våra återförsäljare måste du kontakta återförsäljaren för att förklara problemet. Återförsäljaren kommer då att ha kontakt med oss å dina vägnar. Vi uppfyller gärna våra garantiåtaganden och erbjuder reparationservice om det behövs.

Standardgarantivillkor

- Resechassi och sätesramar – 2 år
- Hjul – 1 år
- Sätestyg, huva till liggdel, liggdelslock, handtagskåpa, stötfångare och tillbehör – 6 månader
- Bilbarnstolar – 2 år

Observera att garantin endast gäller i inköpslandet. Garantin gäller den första ägaren och kan inte överlåtas.

GRATIS erbjudande om utökad garanti

Om du registrerar din produkt hos oss online inom 28 dagar efter att du mottagit varan fördubblar vi gärna garantitiden – dubbelt så mycket sinnesro helt GRATIS!

*Denna utökade garanti täcker inte tyger och hjul som endast omfattas av standardgarantin.

PT INFORMAÇÕES DA GARANTIA

Certifique-se de que registou o seu artigo online e guarde o comprovativo de compra para qualquer reclamação futura. Se se registar dentro de 28 dias após receber o artigo, iremos prolongar a sua garantia padrão para 4 anos a partir da data de compra, sem qualquer custo extra.

Se tiver qualquer problema com o seu artigo Ickle Bubba durante a garantia, oferecemos um serviço de manutenção rápida em 4 passos dentro de 5 dias úteis.

Se o artigo foi comprado diretamente a nós, iremos atender a reclamação de garantia diretamente a si. Se o artigo foi comprado a um dos nossos revendedores, terá de entrar em contacto com o revendedor para explicar o problema. O revendedor irá entrar em contacto connosco em seu nome. Temos muito gosto em cumprir os nossos compromissos de garantia e oferecer um serviço de reparação, se for necessário.

Termos de garantia padrão

- Chassis e estruturas do assento de viagem – 2 anos
- Rodas – 1 ano
- Tecidos do assento, capota da alcofa, capa da alcofa, pega, barra de proteção e acessórios – 6 meses
- Cadeiras auto – 2 anos

Note que a garantia se aplica apenas no país de compra. A garantia aplica-se ao primeiro proprietário e é intransferível.

Oferta de garantia prolongada GRATUITA

Se registar o seu artigo connosco online no prazo de 28 dias após a receção do artigo, teremos muito gosto em duplicar o período de garantia – o dobro da tranquilidade GRATUITAMENTE!

*Esta garantia prolongada não cobre tecidos e rodas, que são cobertos apenas pela garantia padrão.

DA INFORMATION OM GARANTI

Sørg for, at du har registreret dit produkt online, og gem dit købsbevis til eventuelle fremtidige krav. Hvis du registrerer produktet inden for 28 dage efter modtagelse af varen, vil vi forlænge din standardgaranti til 4 år fra købsdatoen uden ekstra omkostninger.

Hvis du oplever problemer med dit Ickle Bubba-produkt, mens det er under garanti, tilbyder vi en hurtig efterplejeservice i 4 trin inden for 5 arbejdsdage.

Hvis varen er købt direkte hos os, modtager vi garantikravet direkte fra dig. Hvis varen er købt gennem en af vores forhandlere, skal du kontakte forhandleren og forklare problemet. Forhandleren vil så kontakte os på dine vegne. Vi opfylder med glæde vores garantiforpligtelser og tilbyder en reparationservice om nødvendigt.

Standardvilkår for garanti

- Rejsestol og sæderammer – 2 år
- Hjul – 1 år
- Sædestof, hætte til babylift, forklæde til babylift, betræk til håndtag, beskyttelsesbøjle og tilbehør – 6 måneder
- Autostole – 2 år

Bemærk, at garantien kun gælder i købslandet. Garantien gælder for den første ejer og kan ikke overføres.

Tilbud om GRATIS forlængelse af garantien

Hvis du registrerer dit produkt hos os online inden for 28 dage efter modtagelse af varen, vil vi med glæde fordoble garantiperioden – dobbelt så meget ro i sindet GRATIS!

*Denne forlængede garanti dækker ikke betræk og hjul, som kun er dækket af standardgarantien.

Customer service / Service à la clientèle / Kundenbetreuung / Servicio de atención al cliente / Servizio clienti / Klantenservice / Obsługa klienta / Kundtjänst / Serviço ao cliente / Kundeservice

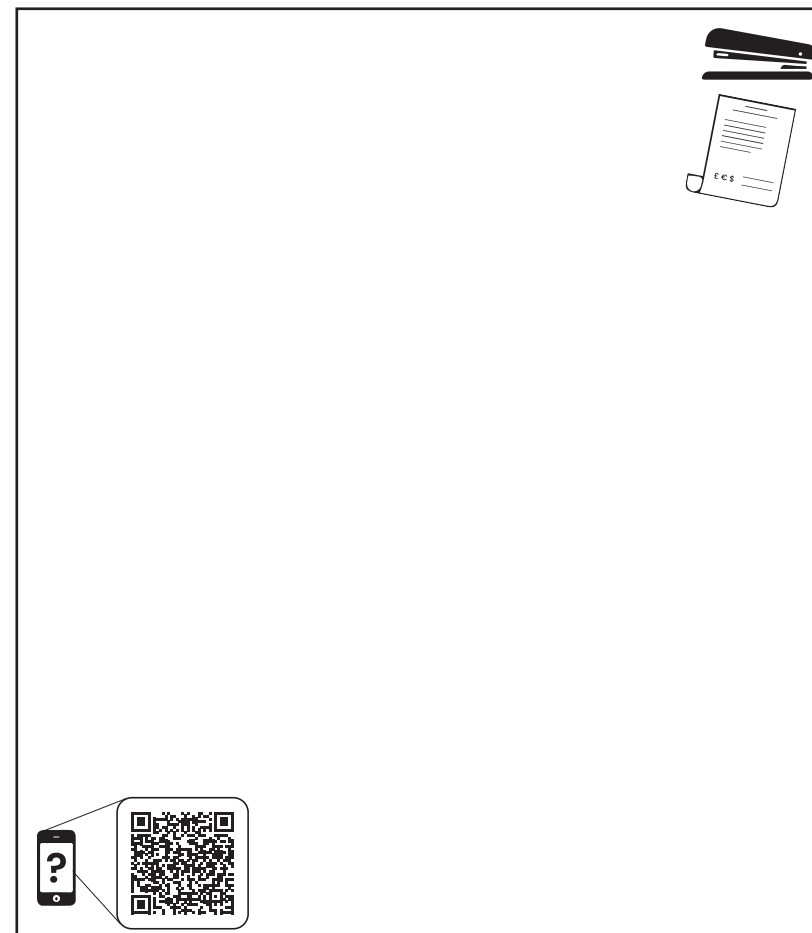
01554 707022

09:00 – 17:00 Monday – Thursday / Lundi – Jeudi / Montag – Donnerstag / Lunes – Jueves / Lunedì – Giovedì / Maandag – Donderdag / Poniedziałek – Czwartek / Måndag – Torsdag / Segunda – Quinta-feira / Mandag – Torsdag

09:00 – 16:00 Friday / Vendredi / Freitag / Viernes / Venerdì / Vrijdag / Piątek / Fredag / Sexta-feira / Fredag

*You will need the original order number as proof of purchase / *Vous aurez besoin du numéro de commande original comme preuve d'achat / *Sie benötigen die Original-Bestellnummer als Kaufnachweis / *Necesitará el número de pedido original como prueba de compra / *Avrai bisogno del numero d'ordine originale come prova d'acquisto / *U heeft het originele bestelnummer nodig als bewijs van aankoop / *Będziesz potrzebował oryginalnego numeru zamówienia jako dowodu zakupu / *Du behöver det ursprungliga beställningsnumret som bevis på köpet / *Vai precisar do número de encomenda original como prova de compra / *Du skal bruge det originale ordrenummer som bevis for købet

Please retain your original receipt of purchase and keep with this instruction booklet / Veuillez conserver votre ticket de caisse d'origine avec ce livret d'instructions / Bewahren Sie bitte Ihren Original-Kaufbeleg zusammen mit dieser Gebrauchsanweisung auf / Guarde su recibo de compra original junto con estas instrucciones / Ritenerne la ricevuta di acquisto originale e conservarla insieme al presente manuale / Bewaar uw originele aankoopbon en bewaar die bij deze gebruiksaanwijzing / Należy zachować oryginalny dowód zakupu i przechowywać go razem z niniejszą instrukcją / Behåll ditt ursprungliga kvitto på köpet och behåll denna bruksanvisning / Guarde o recibo original de compra e este livro de instruções / Gem den original købskvittering, og opbevar den sammen med denne vejledning





contact@icklebubba.com

Atlantic House, Unit 2, Atlantic Close, Swansea, SA7 9FJ

Unit 125, 3 Lombard Street East, Dublin 2, DO2 HC78

www.icklebubba.com